

zlog „Ti=“, na drugo osminko *d* in *c* pa zlog „=ho“. Ravno to velja tudi za tretji takt, v katerem ne sme biti čertertinka *e* s piko, vezana z naslednjo osminko *e*. Ta pomota se nahaja v ravno tej versti tudi v šestem taktu, kjer ste glaski *c* in *a* in v sedmem taktu zadnji glaski *d* in *a* vezani, kjer pa se mora za vsaki glas podpisani zlog peti. V spremljevanju za glasovi naj se popravi v petem taktu v drugi versti za desno roko tretja osminka *fis* v *d*, kakor se nahaja v rokopisu. Sicer se v temu soglasu (akordu) tudi *fis* dobro vbira, vendar tukaj se *d* gladkeje sliši. V četrti versti za desno roko mora priti v zadnjem taktu namesto zadnje osminke *e* glaska *d*. Na drugi strani te pesmi naj se v tretji versti, v drugem taktu desne roke, v pe-

tem soglasu $\begin{pmatrix} d \\ c \\ a \\ d \\ \hline fis \end{pmatrix}$ terecija *a* namesto doli, gori razreši; toraj naj

se postavi v desni roki v temu taktu namesto intervalov zadnjega soglasa $\begin{pmatrix} d \\ g \\ d \end{pmatrix}$ soglasni intervali $\begin{pmatrix} d \\ h \\ d \end{pmatrix}$. V ravno tej versti v šestem taktu

je postavil vrezovavec napčno v desni roki soglasne intervale $\begin{pmatrix} d \\ c \\ a \end{pmatrix}$,

namesto intervalov terc kvartnega soglasa $\begin{pmatrix} d \\ h \\ b \\ a \end{pmatrix}$. To prosi popraviti v napevu

Fr. Gerbic,
skladavec.

Odperte pismice gosp. Fr. Ser. Adamiču.

Dragi gospod!

Vi ste v 13. listu letašn. „Tovarša“ svojega kritikarja zato obirali, ker Vam je očital, da nepremišljeno pišete. Ker ste pa v tem Vašem odgovoru tudi od mene nekoliko govorili, Vam moram povedati, da ste bili v tej reči slabo podučeni; zakaj pomota je, ako pravite, da sem se pri g. Malihovskitu orgle izdelovati vadil. Bil sem pri nje-mu le kot mizarški pomočnik, kakor mi je on lastnoročno v moje popotne bukvice (Wanderbuch) s sledečimi besedami zapisal:

„Gegenwärtiger Tischler-Gesell Nähmens Frau Deu hat bey mir Endesgefärtigten Durch ein Jahr und fünf Monath Treu und fleis-sig Gearbeitet, welches ich Eigenhändig bestätige. Laibach am 18. Sept. 1843.

A. Ferdinand Malihovsky m. p.
Orgelbauer.“

Mizarstva sem se bil v Celju izučil, kar je tudi v imenovanih popotnih bukvicah zapisano. — Ko sem veselje do orglarstva dobil, sem šel leta 1843. od g. Malihovskita preč, in sem se na Dunaj po-

dal. Tam sem se pri gosp. Ullmanu orgle zdelovati navadil, kar izučno pismo kaže, na katerem so sledeče znamenite osebe podpisane: *)

Franz Ullmann m. p.
Orgelbauer.

F. Hoxa m. p.	Josef Drechsler m. p.	
Anton Tomaschek m. p.	Domkapellmeister.	Jakob Deutschmann m. p.
Repräsentanten.	Andreas Bibel m. p.	kk. Hof-Orgelbauer.
	Domorganist.	

To vse Vam samo zato povem, da bote spoznali, da ste bili v rečeh, ktere ste od mene pisali, od nekoga slabo podučeni. Brez zamere! Z Bogom!

Franz Xav. Dev.

Imenozlaga (etymologie) farnih vasi na Kranjskem.

(Dolje.)

Rateče, korenina reti (fliessen, reteče Flussgang) tedaj: vas zidana na poprejnem reteču ali toču.

Ribno, kjer je ribji lov.

Ribnica, voda ali potok, ki ima ribe, in ravno tako tudi kraj ob nji?

Reteče; glej **R**ateče.

Reka (Rieg), korenina reti, reka (Fluss per eminentiam).

Rob = majhen hrib.

Rovte; glej **R**ova.

Rudnik, od kopanja rude. **S**. Rupert. —

Safuiz = **Ž**abnica, močiren ali pa malo odvisen kraj, kjer je toraj dosti mlak in prebivavk v njih.

Sagor = **Z**agorje (Hinterbergen).

Sagraz = **Z**agradec, vas zidana tam, kjer je bilo zavolj snožeti že **z**agrajeno; ali pa ležeča za gradom.

Sairach = **Ž**ir, kraj, kjer se je žir nabiral.

Salilog. Kakor mi je naznanjeno, je ta vas zidana na zalilu (Anschwemmung). Po tem takem je kor. zalilo in končni **k** = **Z**alilok je pristavljen v znamenje, da je kaj drugega, kakor samo zalilo, namreč vas na zalilu, kakor mesto poleg reke **B**ela **B**elak, **B**eljak (Villach).

Sulloch = **Z**alog: vas za logom; zopet znamenje, da so Slovenci te selitve od jutra prišli.

Saplana = **Z**aplana: vas za planjo (planjavo) ali poljem.

Savenstein = **B**oštanj: popačeno nemško ime, in verh tega še dvojljivo (zweideutig), ker se **W**eissenstern zraven **Ž**alne tudi tako imenuje. Ali bi ne bilo veliko boljši in umevniši ta kraj **S**avji — **S**avni grad, **S**avčini grad ali **S**avjograd imenovati?

*) Gosp. Dev nam je gori omenjene popotne bukvice in izučno pismo v originalu pokazal.

dal. Tam sem se pri gosp. Ullmanu orgle zdelovati navadil, kar izučno pismo kaže, na katerem so sledeče znamenite osebe podpisane: *)

Franz Ullmann m. p.
Orgelbauer.

F. Hoxa m. p.	Josef Drechsler m. p.	
Anton Tomaschek m. p.	Domkapellmeister.	Jakob Deutschmann m. p.
Repräsentanten.	Andreas Bibel m. p.	kk. Hof-Orgelbauer.
	Domorganist.	

To vse Vam samo zato povem, da bote spoznali, da ste bili v rečeh, ktere ste od mene pisali, od nekoga slabo podučeni. Brez zamere! Z Bogom!

Franz Xav. Dev.

Imenozlaga (etymologie) farnih vasi na Kranjskem.

(Dolje.)

Rateče, korenina reti (fliessen, reteče Flussgang) tedaj: vas zidana na poprejnem reteču ali toču.

Ribno, kjer je ribji lov.

Ribnica, voda ali potok, ki ima ribe, in ravno tako tudi kraj ob nji?

Reteče; glej **R**ateče.

Reka (Rieg), korenina reti, reka (Fluss per eminentiam).

Rob = majhen hrib.

Rovte; glej **R**ova.

Rudnik, od kopanja rude. **S**. Rupert. —

Safuiz = **Ž**abnica, močiren ali pa malo odvisen kraj, kjer je toraj dosti mlak in prebivavk v njih.

Sagor = **Z**agorje (Hinterbergen).

Sagraz = **Z**agradec, vas zidana tam, kjer je bilo zavolj snožeti že **z**agrajeno; ali pa ležeča za gradom.

Sairach = **Ž**ir, kraj, kjer se je žir nabiral.

Salilog. Kakor mi je naznanjeno, je ta vas zidana na zalilu (Anschwemmung). Po tem takem je kor. zalilo in končni **k** = **Z**alilok je pristavljen v znamuje, da je kaj drugega, kakor samo zalilo, namreč vas na zalilu, kakor mesto poleg reke **B**ela **B**elak, **B**eljak (Villach).

Sulloch = **Z**alog: vas za logom; zopet znamuje, de so Slovenci te selitve od jutra prišli.

Saplana = **Z**aplana: vas za planjo (planjavo) ali poljem.

Savenstein = **B**oštanj: popačeno nemško ime, in verh tega še dvojljivo (zweideutig), ker se **W**eissenstern zraven **Ž**alne tudi tako imenuje. Ali bi ne bilo veliko boljši in umevniši ta kraj **S**avji — **S**avni grad, **S**avčini grad ali **S**avjograd imenovati?

*) Gosp. Dev nam je gori omenjene popotne bukvice in izučno pismo v originalu pokazal.